



### 環保署公佈泳灘水質級別

環境保護署今(星期四)日公布本港所有泳灘含細菌的水質級別。

該署首席環境保護主任(水質政策)賀明志表示，將泳灘水質劃分級別，目的是讓打算游泳的人士及一般市民，定期得悉各泳灘受細菌污染的程度。

由本周開始，直至泳季結束，環境保護署將每隔兩個星期公布泳灘水質的級別，以配合該署現時每隔兩周抽取海灘海水樣本作微生物化驗的工作。

環保署是根據定期監察泳灘水質所得的大腸桿菌數據，釐訂泳灘水質的級別。

該數據是過去兩個半月內，連續五次抽樣檢驗所得的中位數。有些泳灘的水質級別可能每次公布時有所變更，但這水質級別可指出本港泳灘近期細菌污染情況，從而可預測各泳灘在最近將來的水質。

泳灘水質的級別的訂定方法如下：

A級顯示在一百毫升的海灘水中含有零至九十九個大腸桿菌(中位數)——其水質屬良好。

B級顯示在一百毫升的海灘水中含有一百至九百九十九個大腸桿菌(中位數)——其水質被認為可接受。

C級顯示在一百毫升的海灘水中含有一千個或以上大腸桿菌(中位數)——水質屬於惡劣。

以下是環境保護署今日公布本港各泳灘水質的級別：

地區	泳灘	級別
香港島	大浪灣	A
	春坎角	B
	深水灣	B
	夏萍灣	A
	中灣	B
	淺水灣	B
	石澳	A
	南灣	B
	聖士提反灣	B
	龜背灣	A
	赤柱正灘	B
	石澳後灘	B
	* 土地灣	A
	離島區	上長沙
下長沙		B
* 愉景灣		A
洪聖爺		A
觀音灣		A
塘福		B
蘆鑪城		A
貝澳		B
銀礦灣		C
長洲東灣		A
* 東澳		A
西貢區	露營灣	A
	大清水第一灣	B
	大清水第二灣	A
	廈門灣	A
	橋咀灣	A
	白沙洲	A
	銀鏡灣	A
	三星灣	A

荃灣區

釣魚灣	近水灣	更生灣	雙仙灣	海美灣	麗都	汀九	馬灣東灣
B	B	B	B	B	B	B	A

屯門區

舊咖啡灣	新咖啡灣	青山灣	嘉道理灣	蝴蝶灣
B	B	C	B	B

( \* 非憲報公報的泳灘 )

賀明志說，將全港泳灘的水質訂定級別及定期公告市民的建議，首先是由衛生福利科、文康市政科、環境保護署、市政總署、區域市政署各部門代表組成的泳灘污染工作小組於六月中提出。這建議最近並分別得到市政局的康樂委員會及區域市政局的康樂文化事務委員會通過。

環保署除定期公佈各泳灘的水質級別外，還會繼續於每年泳季結束後，對有關全港泳灘的水質作周年檢討報告，就個別泳灘是否適合游泳事宜，向泳灘管理當局提出建議。

編輯注意：

有關泳灘水質分級的查詢，可致電三一七二一一零四四環境保護署首席環境保護主任賀明志。

—完—

立局正式選民登記冊  
明日發表供市民查閱

一九八七年立法局正式選民登記冊將於明日（星期五）發表，市民可往各區政務處及布政司署選舉事務處查閱。

選舉事務處發言人說，正式選民登記冊在未來十二個月內仍然有效。

他說：「在這段期間，只可修訂登記冊內所載資料，但不能將新選民名字加進登記冊內。」

他促請選民如地址有任何更改應通知選民登記主任，地址為香港灣仔港灣道二十五號海港中心十樓。

團體選民如要更換其授權代表亦應通知選民登記主任。

發言人指出，今年共有七百三十六名新選民名字加進登記冊內，同時亦有五百八十一個選民名字從一九八六年的選民登記冊中刪除。

他說：「一九八七年正式選民登記冊共載列四萬三千零一十九名選民的資料，較一九八六年的登記人數增加一百五十五名。」

有關一九八六年及一九八七年立法局正式選民登記冊內所載各類選民的數字列舉如下：

八七年正式 選民登記冊	四三八	八六年正式 選民登記冊	四三六
選舉團組別內的選民人數	五二一五	功能組別內的團體選民人數	五二一五
功能組別內的團體選民人數	三七三六六	功能組別內的個別選民人數	三七二九一
功能組別內的個別選民人數	四三〇一九	選民總數	四二八六四

—完—

土瓜灣四條被收回私家街  
非法僭建物今日進行清拆

土瓜灣四條被政府收回私家街內的五十多間非法僭建物今日（星期四）清拆，以改善區內環境。

上述四條私家街為明倫街、忠信街、興賢街和興仁街，於今年四月被政府收回。政府將撥款一百六十五萬元，翻修路面及設置各種公共設施。

九龍城政務處發言人表示，當一切必須的修理工程完成後，部份街道將開放通車。

受今次計劃影響的三十個家庭中，有二十六個共七十三人已獲配公共屋邨或臨時房屋區單位。另外十三個合資格商戶，亦獲得總額約十五萬元的恩恤津貼。

政府自一九八三年開始進行收回私家街試驗計劃，曾收回土瓜灣區的蟬聯街、燕安街、駿發街和鶴齡街，並撥款約一百萬元，改善這四條街的路面、環境及衛生情況。

政務處發言人指出，私家街最常出現的問題包括：通道被臨時建築物阻塞、胡亂泊車、路面損毀、渠道損壞淤塞和存在火警危機等。

他說，現時九龍城還有三十七條私家街有待政府收回，這些街道大部份位於土瓜灣和紅磡區。

今次清拆行動由九龍城政務處統籌，並由房屋署、屋宇地政署、市政總署、警務處等多個政府部門聯合執行。清拆後，路政署將負責修補路面及公共設施。

編輯注意：

一幀攝於今日清拆私家街僭建物的圖片經由傳真機發放。

## 中區臨時交通措施

運輸署今日(星期四)宣布：為方便吊升建築用機器，中區港景街將由星期六(八月一日)至下星期一(八月三日)每日凌晨一時至五時三十分封閉，不准車輛行駛。

受影響之車輛將須改經干諾道中。

此外，由星期六上午十時起，砵典乍街由其與德輔道中交界以南約二十五米起至同一交界以南約六十五米止之一段東面路旁行車線，將劃為每日上午七時至午夜禁區。

是項措施為期約四個星期，以便進行渠道工程。

所有車輛一律不准在該禁區範圍內停車上落客貨。

與此同時，現時於砵典乍街與德輔道中交界以南之一段四十米長砵典乍街東面路旁行車線實施之每日上午七時至午夜禁區措施，將予以取消。

—完—

## 新界荃灣第五號幹線

### 路政署長明主持貫通

路政署署長費盾將於星期六(一日)上午十時在新界荃灣主持第五號幹線隧道貫通儀式。

隧道部份共分兩段，總長二點五公里，現正在城門仔指徑及針山下興建，第五號幹線於一九八九年底建成後，將成為沙田與荃灣間的主要幹道。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。接載新聞界代表的專車將於星期六上午八時三十分由中區花園道美利大廈停車場開出。

請注意，根據承建商要求，只邀請男記者進入參加貫通儀式。儀式後將有茶點招待。

教署升學就業中心  
為中五畢業生提供輔導

為提供應屆中五會考生升學及就業輔導，教育署升學及就業輔導中心將於八月五日（星期三）至八月十日（星期一）延長服務時間，會見同學為他們解答各項有關升學及就業的問題。

教育署升學及就業輔導中心設在銅鑼灣希慎道利園大廈四字樓四零五室，平日每逢星期一至星期五上午九時三十分至十二時三十分，下午二時三十分至四時三十分開放。星期六的開放時間是上午九時三十分至上午十一時四十五分。

而該中心在下周延長開放時間的安排如下：

八月五日（星期三）、八月六日（星期四）及八月七日（星期五），每日上午八時三十分至下午六時開放，中午不休息。

八月八日（星期六），由上午九時至中午十二時開放。

八月十日（星期一）之開放時間由上午八時三十分至下午六時。

—完—

葵涌公共小型巴士禁區

運輸署今日（星期四）宣布：由明（星期五）日上午十時起，葵涌若干段路面將劃為公共小型巴士禁區。

荔景山路由其與葵福路天橋交界處起至其與樂景樓毗鄰之通路交界處止，每日上午七時至午夜十二時將劃為公共小巴禁區。

此外，興芳路北行行車道由其與大高口道交界處起至其與葵興路交界以南約三十米處止；及興芳路南行行車道由其與往葵興地鐵站通路交界以南約十米處起至其與葵興路交界以北約三百米處止；將於每日繁忙時間劃為禁區。

所有公共小巴均禁止在上述地點上落客貨。

—完—

### 旺角八月將進行調查 某些場所對家庭影響

旺角區議會通過進行一項調查，探討區內某些場所對鄰居家庭生活的影響。

是項調查是區議會贊助的一項社區參與的「社區透視」計劃，目的為促進區內居民了解本區事務及鼓勵他們參與地方活動。

該項計劃籌備委員會主席關銳煊博士今日（星期四）在記者招待會上說：「我們現在研究某些場所對區內居民的影響程度。該等場所包括一樓一鳳、康樂中心、舞廳、公寓、應召女郎中心、無牌按摩院、夜總會、伴遊公司等，凡四百家之多。」

他解釋：「該項調查將會訪問約一千戶鄰近的家庭，查詢他們有關受影響的程度及嚴重性；例如有何不便之處，罪案及環境滋擾的情況如何，以及他們採取行動對付色情活動的經驗等。」

整項計劃預料需時六個月完成，由八月開始進行至明年二月為止。

為推行該計劃，籌委會將招募區內三十位志願工作者，幫助訪問和調查。

他們將會接受各種訓練，如調查方法和程序，訪問技巧及理解統計等知識。他們亦會聆聽與色情場所及不雅物品有關的法例，然後才進行收集色情場所的種類、數目和分布情況等資料。

籌委會於明年初舉辦公開論壇，公布調查結果，讓區內居民可以就這問題各抒己見。

在綜合市民的意見後，籌委會將連同建議編制報告，呈交區議會社區建設委員會省覽。

關博士說：「今年是區議會第三屆舉辦「社區透視」計劃，以往曾進行的調查包括有招牌、遊戲機中心、波樓、對學校影響的噪音問題及青少年參與社區事務的情況。」

區議會預算撥款二萬七千元贊助是項計劃。

南區議員戶外會見市民  
聽取政制發展檢討意見

南區區議會將於本星期六及日相繼舉辦公開研討會，並特別安排一節戶外會見市民時間，讓居民發表對政制改革的意見。

研討會乃區議會為推行公民教育運動而為區內六個分區籌辦的首個代議政制發展檢討研討會。

研討會將於星期六（一日）下午二時三十分在嘉肋撒培德小學舉行，歡迎香港仔及鴨脷洲分區居民及地區組織代表出席發表意見。研討會上將放映錄影帶介紹綠皮書，並有分組討論，及由出席者作報告。

此外南區區議會在翌日（星期日）上午十時至十二時在香港仔廣場特別舉行一次戶外「會見市民」。

屆時區議員將會出席在廣場特設的攤位，聽取市民對綠皮書的意見。

南區政務處的職員亦將在場協助記錄市民的意見，以轉交民意匯集處。

區議會並會在隨後數星期，陸續為其餘各分區舉辦綠皮書研討會，詳情如下：

時間	分區	地點
八月八日下午二時半	薄扶林	余振強第二紀念中學
八月廿二日下午二時半	田灣及石排灣	石排灣聖伯多祿學校
八月廿三日下午二時半	華富	華富社區會堂
八月廿七日下午八時	黃竹坑及海灣	黃竹坑天主教小學
九月三日下午七時半	赤柱及石澳	聖士提反書院

除了上述的分區研討會外，南區區議會並會於九月中舉辦一個總結研討會，綜合居民對綠皮書的意見，轉交民意匯集處。

—完—

### 北區致力推行公民教育 鼓勵市民參與社區事務

北區推廣公民教育策劃委員會今年將繼續致力促進市民認識公民權利及責任，並鼓勵他們積極參與社區事務。

策劃委員會主席張建宗今日（星期四）說，推廣公民意識是一項須持之以恆的工作。這項工作在今年來說，尤為重要，因為政制綠皮書的民意徵詢現正進行，而選民登記宣傳運動亦即將在下月展開。

本年的北區公民教育運動主題為「發展潛能、參與社區」。一連串康樂及有益身心的活動將在年內舉行，讓區內兒童、青少年及老人參加。

這些活動包括在各中小學辦常識問答比賽、安排學生旁聽區議會及其委員會會議、反高空擲物運動、北區歷史及軍故展覽、禮貌運動和派贈冷帽予區內各老人。

此外，為鼓勵居民對政制綠皮書發表意見，策劃委員會將於下月在粉嶺及上水火車站大堂出口舉辦流動展覽，加深居民對綠皮書內容的認識。

—完—

### 上環交通措施取銷

運輸署今日（星期四）宣布：為方便進行道路工程而原定於星期二（七月二十八日）在上環禧利街實施之交通措施，已因工程計劃的改變而予以取銷。

取銷的措施包括在文咸東街與蘇杭街之間一段禧利街實施之更改行車路線及取銷泊車位措施。

然而，介乎文咸東街與永樂街之一段禧利街仍繼續封閉，不准車輛行駛，為期約兩星期。受影響之車輛將須改經孖沙街、蘇杭街及摩利臣街。

—完—

葵青區環境事務委員會  
明參觀區域市政署設施

葵青區環境事務委員會，將於明日（星期五）參觀荃灣屠場和華人永遠墳場，以及葵涌的焚化爐和火葬場。

區域市政署葵青區衛生總監李尚義將隨行，向委員介紹各項設施的運作詳情。

委員會主席周森及委員李崇善、陸景城、單仲偕、蕭光裕、黃耀聰，以及分區委員會代表將出席這次參觀。

編輯注意：

歡迎派員訪攝葵青區環境事務委員會明日（星期五）的參觀行程，新聞界代表請於上午八時四十分抵達葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署十樓葵青政務處會議室，屆時會有專車接送前往採訪。

—完—

統計處提供工商機構資料

政府統計處備有一份工商服務機構記錄，記載本港約三十萬間機構的資料，歡迎私人機構使用。

這份詳盡及最新的工商服務機構電腦記錄，主要作為該處調查的抽樣根據。

許多其他政府部門亦使用這份記錄作為宣傳、調查及研究工作的用途。

私人機構亦可使用這份記錄，查閱有關機構的無須保密的資料，作為市場研究、統計調查、商業及商品宣傳等用途。

如欲使用此服務者，可向政府統計處工商服務機構記錄組申請，提供詳載無須保密資料如名稱、地址、主要業務類別及僱員人數的影印本或電腦磁帶。

是項服務的收費為：每張載有約十間機構資料的影印本收二元五角；如需要將資料錄在申請人供應的電腦磁帶上，每小時的電腦操作時間收三百三十元。

如欲查詢以上服務的詳情，可電政府統計處工商服務機構記錄組，電話號碼為五二八二三四七六〇。

—完—

### 均青山男童院 舉行畢業典禮

社會福利署均青山男童院今（星期四）日舉行學期結業禮暨暑期活動開幕典禮

均青山男童院是根據香港法例第二百廿五章成立的感化學校，收容十四歲半以下經由法庭判罪的青少年罪犯。

該男童院除為院童提供正常的學科及工藝訓練外，更舉辦各類課外活動包括童軍活動、愛丁堡公爵獎勵計劃、基督少年軍等，及各項興趣小組活動如柔道、單車、農藝及園藝等。

由明日（星期五）開始，該院將展開為期一個月的暑期活動，內容包括有夏令營、參觀、教育性講座等。

在今日的典禮上，荃灣兒童法庭裁判司施德頒發各項品行及學業成績優異獎，及愛丁堡公爵獎勵計劃的銅章及銀章予各得獎院童。

典禮後更有院童表演節目助慶，並有茶點招待嘉賓及院童家長。

—完—

## 投訴公共交通服務 較去年增百分十九

據交通投訴組今日(星期四)發表的一九八六/八七年年報指出，市民對交通問題提出的投訴，仍以有關公共交通服務及道路擠塞為最多。

該份年報所報導的期間，由一九八六年四月至一九八七年三月，在該十二個月內，交通諮詢委員會屬下的交通投訴組，共接獲六千八百一十三宗投訴，比較一九八五年至一九八六年間的五千七百一十九宗，增加了百分之十九。

接獲的六千八百一十三宗投訴中，百分之四十一是與公共交通服務有關，另外約有五分之二是因道路擠塞所引致。投訴較多的其他事項，有法例執行及道路維修等方面的問題。

交通投訴組總行政主任林真表示，巴士服務的投訴，佔投訴總數百分之二十三，但實際數目已由上年度的二千六百四十二宗，減至一千五百六十二宗，減幅為百分之五。受關注的事項，主要為服務不足及服務水準問題。

針對專利巴士服務不足的投訴，共有六百八十五宗。投訴港島巴士服務的個案，較上年度為少，減幅為百分之十七，但九龍及新界方面，同類的投訴，則增加百分之十五。

港島巴士服務不足的投訴，由一九八五至八六年度的一百六十九宗，降至八六至八七年度的一百四十一宗。市民對改善南區服務的需求有所增加，當局就此已增設三條綫路，行走灣仔角、赤柱及鴨脷洲，以應需求。

九龍及新界巴士不足的投訴，共有四百九十宗，較上年度多六十四宗。這方面的投訴，有百分之八十，即三百九十八宗與新界巴士服務有關，較過去十二個月的三百零二宗增加九十六宗。

林真表示：「新市鎮居民仍然投訴對外巴士路綫不足，同時通常連帶要求開辦直達九龍市區的巴士路綫，而本組亦已將這些要求送交運輸署考慮。」

港島地鐵支綫於一九八六年五月伸展到上環後，投訴乘搭隧道巴士困難的個案已見減少，但續有提出開辦新綫的建議。一九八六至八七年度已開辦行走香港仔與觀塘營業邨間的一零七綫路以及行走中環與何文田間的一零九綫路。

有關專利巴士公司服務水準的投訴，有七百六十九宗，較一九八五年至八六年度少一百三十三宗。

這類投訴，涉及中華巴士公司的，共有三百二十五宗，而車隊車輛數比中巴多逾幾達三倍的九龍巴士公司方面，投訴數字則為四百零六宗。投訴中巴服務水準的三百二十五宗個案，與一九八五至八六年度的四百六十八宗比較，下降了百分之三十。投訴中巴巴士不依規定班次行駛的個案有減少，由一九八五至八六年度的第一百五十五宗下降至一九八六至八七年度的二百一十一宗。針對中巴巴士司機的投訴，亦下降百分之十七，由八五至八六年的一百六十一宗跌至八六至八七年度的一百三十三宗。

有關九巴服務水準的投訴，數目普遍上升，由八五至八六年度的三百三十宗升至八六至八七年度之四百零六宗，上升率為百分之二十三。巴士不依規定班次行駛的投訴，由八五至八六年度的一百一十七宗增加至八六至八七年度之二百零三宗。雖然年內九巴車隊的車輛數目增長了百分之十，由二千五百五十四架增至二千八百一十架，但涉及該公司巴士車長的投訴亦較去年上升了百分之十六。

林真說：「年內共接獲三千零五十宗交通情況及法例執行問題方面的投訴，其中一千三百零五宗是與道路擠塞有關。投訴涉及的問題，主要是關於交通措施、交通燈、車輛造成阻礙及違例泊車。」

道路擠塞的一千三百零五宗投訴，超過一半（百分之五十六）來自以下六個地區：觀塘（一百六十宗）、中西區（一百三十三宗）、九龍城（一百二十宗）、深水埗（一百一十二宗）、葵青區（一百一十宗）及灣仔（一百宗）。這類投訴，新界方面只佔百分之二十四，其中有三分之一的個案，是投訴葵青區交通擠塞。

林氏指出，年內，有關改善道路擠塞的建議已在七十個地點實施：港島十四個、九龍三十二個、新界二十四個。

年內，有關的士服務的投訴，共為五百三十六宗，比八五至八六年度增加百分之二百九十四，亦即四百宗。這類投訴，有百分之八十五（四百五十九宗）以上是涉及的士司機之不正當經營方式。自從一九八六年十一月一日，交通投訴組的熱線電話號碼印於新的士收費牌以來，投訴數字續有增加。在一九八六年十一月一日至一九八七年三月三十一日的五個月內，共有涉及的士之投訴三百六十四宗，即八六至八七年度同類投訴的百分之七十。在這三百六十四宗投訴中，三百二十五宗（百分之九十）涉及的士司機的不正當經營方式。

交通投訴組由交通諮詢委員會成立，負責收集及留意有關交通問題的投訴及建議。市民向交通投訴組提出投訴，可撥該組所設的廿四小時服務熱線電話五二七六八六六號。該組對投訴作出調查後，會視乎情況需要，給投訴人書面或口頭的回覆。

在五月份的「香港統計月刊」中有一篇特別文章，名為「本港製造業的職位空缺」。

多年以來，政府統計處都定期編訂各經濟行業現有空缺與及就業人數的統計數字。

空缺數字可顯示對工人的需求程度，這數字跟就業人數的統計數字，可為就業機會的總數目提供參考，這些統計數字對於了解勞工市場的動態和運作亦非常重要。

這一期月刊的這篇特別文章是調查結果的概要，它就主要工業、機構的規模和地點幾方面顯示出製造業空缺的分佈。

同時，這篇文章亦摘要提供過去五年空缺數字和空缺率的變動與及其他非製造業工業的簡要比較。

「香港統計月刊」現已在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處和灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓二十樓政府統計處刊物銷售處擺位發售，每本二十八元。

—完—

#### 保持香港清潔委員會舉行會議

##### 討論如何保持貨物裝卸區清潔

市政局保持香港清潔委員會委員今日（星期四）會議，討論及通過呼籲公眾貨物裝卸區的使用者，保持各裝卸區的清潔，以響應本年度的運動。

為宣揚這訊息，委員會將印製特別設計的海報，張貼在公眾貨物裝卸區的顯眼位置。此外，貨運職工協會及有關團體的會員，將被邀請在他們的區域內進行特別清理行動。

在今日的會議上，委員會會員亦獲悉多個商業及私人機構對保持香港清潔運動已作出良好的反應。這些機構包括大型超級市場、石油公司、地下鐵路、九廣鐵路、油蔴地小輪公司、皇家香港賽馬會、各志願團體及互助委員會。

它們對此運動的支持屬多方面，例如廣播保持香港清潔主題曲、在有關物品上加印運動標語和標誌、贊助垃圾箱、張貼海報及清掃沙灘和垃圾黑點。

地盤應採取特別措施  
在雨季期間防止意外

建造業安全工作小組委員會主席嚴建成今日（星期四）呼籲地盤承建商及工人在雨季期間，必須採取額外預防措施，防止建築地盤發生意外。

他說：「以往經驗顯示，惡劣的天氣能使建築地盤的工作環境變壞，業內人士應提高警惕，提防他們可能遭遇的額外潛在危險。」

嚴氏建議建造業的僱主及僱員在雨季內應採取下列額外安全措施：

- \* 所有受雨水影響的電掣板、電線、電動器具及設備在再次使用前，須由有資格人員檢查。
- \* 挖掘泥口、泥土工程和已豎立的木架須經有資格人員檢查，才可再次施工。
- \* 應為在挖掘泥口、井口、隧道、坑穴或地面洞口內工作的人員提供緊急逃生途徑，以便萬一水位升高或有水或雜物湧入時，這些人員得以逃生。
- \* 使用濕滑的工作平台、跳板、梯、棚架時，應特別小心。
- \* 惡劣天氣可能影響棚架的支承力或穩固情況，經暴露於這種天氣的棚架，應由有資格人員先行檢查方可再次使用。

建造業安全工作小組委員會，是勞工顧問委員會中工業安全及健康委員會轄下的六個按個別工業而設的安全工作小組委員會之一，目的是推展本港的工業安全及健康。該安全工作小組委員會由三方面代表組成，成員包括勞工處工廠督察科的代表，僱主商會的代表以及建造業工人工會的代表。

—完—

## 六月份港元存款 貨幣供應均增加

根據金融事務科今日（七月三十日）發表的統計數字顯示，六月份的銀行港元存款增長較前兩月為快，增長較快部分反映出在六月尾時，股票市場發行新股引致港元活期存款迅速增加，六月份的外幣存款則略告減少。

四月及五月的港元貨幣供應增長速度緩慢，在六月則增加較速，反映了港元存款增長較快。

銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款繼續增長，其他用於香港的貸款於六月份的增長較前數月為緩慢，另一方面，借予香港有形貿易的貸款却有較迅速的增長，而用於香港以外的貸款亦同時增長迅速。

有關一九八七年六月的摘要數字及以前數月的比較數字列於附表一，表一並列出外幣存款中以美元存款和其他外幣存款的細目，及掉期存款數字，附表二則列出香港各行業按季分析的貸款及墊款數字。

### 存款

五月的港元活期存款增加迅速，達百分之八點九，此筆款項是凍結於銀行中以作認購新股之用，儲蓄存款僅有輕微的增加而定期存款則上升百分之二點八，因此，六月的總港元存款繼四月上升百分之零點七及五月上升百分之零點二後，增加百分之二點四，至於過去一年內（即截至六月的十二個月）總港幣存款增幅則為百分之二十二。

六月的外幣存款繼四月上升百分之三點七及五月上升百分之一點八後，減少百分之零點四，在過去一年內，外幣存款增加百分之三十六，以總數計，六月份的美元存款繼四月上升百分之一點七及五月上升百分之二後，增加百分之零點二，截至六月底，美元存款佔外幣存款總額的百分之六十二點二，除美元以外的外幣存款，繼四月上升百分之七點二及五月上升百分之一點五後，於六月份下降百分之一點四，如果說，港元與美元在聯繫匯率制度下是穩定的話，那麼非美元的外幣存款的增長率下降，可能主要是由於美元於五月及六月在外匯市場的反彈。

外幣掉期存款在六月增加百分之七點九，為數僅超三百三十億元，經調整以包括這些存款後，港元存款在六月增加百分之三，經調整後外幣存款則增加百分之一點二。

六月的銀行存款（所有貨幣）上升百分之零點九，而接受存款公司的存款則下降百分之零點二，截至六月的過去三月內，前者的增幅為百分之四點六，而後者則為百分之二點二。

## 港元貨幣供應

因為受到活期存款上升的影響，港元貨幣供應 M1 於六月增加百分之四點三。港元貨幣供應 M2 及 M3 分別上升百分之二點一及百分之二點二，這增長率較四月份的百分之零點九及百分之零點八的增長率和五月的百分之零點六和百分之零點五的增長率都高。在過去一年，港元貨幣供應 M2 及 M3 則分別增加百分之二十八點八及百分之二十二點九。

六月份的總貨幣供應 M1 繼五月份下降百分之零點八後，上升了百分之七點四。另一方面，總貨幣供應 M2 及 M3 於六月增長放緩。總貨幣供應 M2 繼四月上升百分之二點四及五月上升百分之一點三後，上升百分之零點九；而總貨幣供應 M3 繼四月上升百分之二點三及五月上升百分之一點三後，上升百分之零點八。在過去一年，總貨幣供應 M1 上升百分之三十九點五，總貨幣供應 M2 上升百分之三十四點七，而總貨幣供應 M3 則上升百分之二十九點五。

## 貸款及墊款

銀行及接受存款公司發放的總貸款及墊款，繼四月及五月分別上升百分之二點三及二點八後，於六月份繼續有快速增長，上升百分之五點一。六月份急劇的貸款增長是由於用於香港以外的貸款有百分之十三點八的增長。在總貸款和墊款中，六月份港元貸款增加百分之一，而外幣貸款上升百分之九點一。

在總數內，供香港有形貿易使用的貸款，繼四月緩增百分之零點四及五月上升百分之一點七後，上升百分之五點七；過去一年的增幅則為百分之二十五點三。供香港使用的其他貸款繼四月份及五月份分別上升百分之三點二及一點八後，增長緩慢，於六月份上升百分之零點六。過去一年，這些貸款增長了百分之二十五點五。

## 分類行業在本港使用的貸款及墊款按季分析

繼八六年第四季增加百分之五點八及八七年第一季增加百分之四點三後，給製造業的貸款及墊款在八七年第二季增加百分之二。在過去一年內，其增幅為百分之二十。給批發及零售業的貸款在上一季上升百分之零點一後，在今年第二季上升百分之五點七，在過去一年內，其增幅為百分之十二點七。供屋宇營造及建築業的貸款繼上一季增加百分之六點四後，下降百分之二點七。在過去一年，下跌百分之一點八。供個人購買住宅樓宇的貸款（購買者有其居住宅單位者除外）繼去年第四季上升百分之七點七及今年第一季上升百分之九點二後，繼續迅速上

升，達百分之十點五，反映物業市場活動的持續增長，在過去一年內，這些貸款的增幅為百分之四十四點九，貸款給個人作購買住宅樓宇以外的用途亦增長迅速，今年第二季增幅達百分之十點四，在過去一年內，這些貸款增幅為百分之五十六點八。

### 呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行和持牌接受存款公司數目維持不變，分別為一百五十一間及三十五間，而註冊接受存款公司則減少三間，總數為二百四十五間。

表一：一九八七年六月資產統計數字

(百萬港元計)

前數月  
(與一九八七年六月比較之變動百分率)

貨幣供應	一九八七年			
	六月	一九八七年五月	一九八七年三月	一九八六年六月
M1--港元	57,157	54,813( 4.3%)	54,193( 5.5%)	42,854(33.4%)
外幣	8,437	6,282(34.3%)	5,190(62.6%)	4,167(102.5%)
總計	65,594	61,094( 7.4%)	59,383(10.5%)	47,021(39.5%)
M2--港元	266,480	261,080( 2.1%)	257,310( 3.6%)	206,836(28.8%)
外幣	321,060	320,953( 0.0%)	303,553( 5.8%)	229,438(39.9%)
總計	587,541	582,033( 0.9%)	560,863( 4.8%)	436,274(34.7%)
M3--港元	298,050	291,736( 2.2%)	287,802( 3.6%)	242,432(22.9%)
外幣	349,550	350,407(-0.2%)	331,799( 5.3%)	257,674(35.7%)
總計	647,601	642,143( 0.8%)	619,601( 4.5%)	500,107(29.5%)
市民所持有 流通中貨幣	24,185	24,514(-1.3%)	23,411( 3.3%)	20,080(20.4%)
	21,126	21,720(-2.7%)	20,410( 3.5%)	17,248(22.5%)

存款

-----

活期存款	44,468	39,374(12.9%)	38,974(14.1%)	29,772(49.4%)
儲蓄存款	141,408	141,199( 0.1%)	137,204( 3.1%)	104,471(35.4%)
銀行定期存款	370,350	370,553(-0.1%)	355,711( 4.1%)	278,543(33.0%)
接受存款公司定期存款	56,139	56,239(-0.2%)	54,910( 2.2%)	60,108(-6.6%)
港元存款	268,996	262,569( 2.4%)	260,361( 3.3%)	220,409(22.0%)
美元存款	213,562	213,202( 0.2%)	205,524( 3.9%)	182,662(16.9%)
其他外幣存款	129,807	131,593(-1.4%)	120,914( 7.4%)	69,823(85.9%)
所有存款	612,364	607,365( 0.8%)	586,798( 4.4%)	472,894(29.5%)

外幣掉期存款	33,058	30,650( 7.9%)	28,340(16.6%)	30,303( 9.1%)
--------	--------	---------------	---------------	---------------

貸款及墊款

-----

供香港之有形貿易用	42,447	40,176( 5.7%)	39,360( 7.8%)	33,882(25.3%)
供非到達香港之商品貿易用	5,497	5,634(-2.4%)	4,482(22.6%)	4,961(10.8%)
在香港使用之其他貸款	310,044	308,186( 0.6%)	293,151( 5.8%)	247,037(25.5%)
在香港以外使用之其他貸款	207,446	182,363(13.8%)	172,400(20.3%)	159,185(30.3%)
在不明地方使用之其他貸款	37,076	37,101(-0.1%)	35,908( 3.3%)	25,467(45.6%)
以港元計之貸款	286,934	284,174( 1.0%)	268,729( 6.8%)	233,975(22.6%)
以外幣計之貸款	315,576	289,285( 9.1%)	276,572(14.1%)	236,556(33.4%)
總貸款及墊款	602,510	573,460( 5.1%)	545,300(10.5%)	470,531(28.0%)

表二：一九八七年六月分類行業在本港使用之貸款按季分析

(百萬港元計)

前 數 季  
(與一九八七年六月比較之變動百分率)

	一九八七年			
	六 月	一九八七年三月	一九八六年十二月	一九八六年六月
製造業	26,762	26,227( 2.0%)	25,140( 6.5%)	22,294(20.0%)
運輸業及運輸器材	18,208	18,583(-2.0%)	18,060( 0.8%)	19,988(-8.9%)
屋宇營造、建築業 及物業發展	35,822	36,819(-2.7%)	34,603( 3.5%)	36,466(-1.8%)
批發及零售行業	35,593	33,688( 5.7%)	33,650( 5.8%)	31,577(12.7%)
財務機構*	24,621	23,975( 2.7%)	23,064( 6.8%)	21,113(16.6%)
個人：				
購置居者有其屋及私 人機構參與建屋計劃樓宇	7,260	6,435(12.8%)	6,260(16.0%)	6,030(20.4%)
購置其他住宅物業	51,744	46,848(10.5%)	42,902(20.6%)	35,699(44.9%)
其他用途	38,408	34,791(10.4%)	29,410(30.6%)	24,489(56.8%)
其他	71,626	65,786( 8.9%)	57,640(24.3%)	49,380(45.1%)
合計	310,044	293,151( 5.8%)	270,729(14.5%)	247,037(25.5%)

\*以下數字並不包括銀行及接受存款公司的貸款

|完|